

NSW Carers (Recognition) Act 2010 指南

《新南威爾士州照顧人(認同)法(2010)》(*NSW Carers (Recognition) Act 2010*·**以下簡稱:法規**)認同新南威爾士州的照顧人所擔當的重要角色以及他們作出的貢獻。

新南威爾士州目前有近90.5萬人不計報酬地擔當著照顧那些著身患殘疾、慢性疾病、精神疾病、癡呆症或高齡的家人、朋友或鄰居的工作。

家庭與社區服務部 (Department of Family and Community Services·以下簡稱:FACS) 是領導法規實施的部門。

這部法規在2016年經過覆核並略作修訂,於2017年6月正式通過生效。

NSW Carers (Recognition) Act 2010主要組成部份

新南威爾士州照顧人憲章

法規附錄一規定了照顧人憲章。本份資訊單張背面有憲章全文。憲章概述了13條原則,對涉及照顧人的重要事務作了方向性指導,包括重視照顧人的貢獻、關注照顧人的健康與福祉、尊重多樣化、認可照顧人是照顧服務的合作夥伴。

公共部門的責任

公共部門(包括政府部門、地方政府與其他權力機構)必須確保所有工作人員知悉並理解新南威爾士州照顧人憲章。在開發制訂對照顧人產生影響的政策時,他們必須與照顧人或恰當的照顧人代表組織進行協商諮詢。在開發可能會影響屬於照顧人的員工內部人力資源政策時,公共部門和機構必須同時考慮新南威爾士州照顧人憲章的要求。

此外,為照顧人以及被照顧人提供服務的公共部門和機構(社會服務部門)必須在其服務交付中反映出照顧人憲章的各項原則。每個政府部門和機構的年度報告中必須包含當年的合規情況。FACS每年將會匯總來自各個部門與機構的合規情況,向殘疾服務部部長報告。

NSW Carers Advisory Council

依照法規建立的新南威爾士州照顧人理事會(NSW Carers Advisory Council·以下簡稱:理事會)是代表與推進照顧人利益的機構。理事會就涉及照顧人的立法與政策事務向殘疾服務部部長提供建議。理事會的大多數成員都是照顧人。瞭解理事會的職能與成員的詳情可瀏覽

www.facs.nsw.gov.au/reforms/carers/nsw_carers_advisory_council

新南威爾士州照顧人憲章

NSW Carers (Recognition) Act 2010 (附錄一)

1 照顧人為社區作出寶貴貢獻

- a. 新南威爾士州認同照顧人為社區作出了寶貴的社會以及經濟貢獻。
- b. 照顧人應該享有與所有澳洲人相同的權利、選擇與機會。
- c. 對於照顧人所擁有的獨特知識與經驗應該加以認同以及認可。
- d. 照顧人與被照顧人的關係應該受到尊重。

2 照顧人的健康與福祉十分重要

- a. 照顧人應該得到支援，使他們能夠擁有最優化的健康與福祉狀況，並能參與家庭、社會社區生活、就業以及教育。
- b. 照顧人應該得到支援，使他們能夠在擔當照顧他人的責任的同時平衡其他諸如就業與教育方面的需求。

3 照顧人多種多樣，無論是作為照顧人或是生活中的其他角色，每個人的需求也各不相同

- a. 政策、服務計劃以及交付都應該認同與認可照顧人的多樣化需求，並要慮及他們的文化、語言、年齡、殘疾情況、宗教信仰、社會經濟狀況、居住地點、性別認同與性取向。
- b. 原住民和托雷斯海峽島民的價值觀、傳統以及照顧理念應該得到尊重與重視。
- c. 認同與認可居住在鄉村或偏遠地區的照顧人面臨著來自更多方面的挑戰。
- d. 年幼和年輕的照顧人應該得到支援，使他們有機會充分發揮自己的潛力。

4 照顧人是照顧服務的合作夥伴

- a. 在評估、規劃、交付與覆核向受照顧的人所提供的服務時，照顧人以及被照顧人的選擇、想法與需求都應該得到考慮。
- b. 照顧人應該得到轉介或協助，使他們能夠獲得恰當必要的支援與服務。
- c. 為照顧人提供的支援應該適時、及時、恰當與方便。

瞭解法規詳情

瞭解法規詳情，獲取法規宣傳海報與指導準則資料，可瀏覽www.facs.nsw.gov.au/carersact 或發送電郵至 nswcarersact@facs.nsw.gov.au。